

Notice de Montage

Bahia Curve Bouche d'extraction hygroréglable



Bahia Curve L



Bahia Curve S



GB Assembly Instructions Bahia Curve
Humidity-controlled grilles

D Montageanleitung Bahia Curve
Feuchtgeregelter Abluftdurchlass

I Istruzioni di montaggio Bahia Curve
Bocchetta di estrazione igroregolabile

ES Manual de montaje Bahia Curve
Boca de extracción higrorregulable

NL Monteerhandleiding Bahia Curve
Vochtregelend ventilatierooster

HU Szerelési útmutató Bahia Curve
Páratartalom által szabályozott
szellőztető



www.aldes.com



Précautions d'installation

GB Installation precautions

D Vorsichtsmaßnahmen bei
der Installation

I Precauzioni di installazione

ES Precauciones de instalación

NL Installatie: Installatie voorzorgen

HU Telepítési elővigyázatossági lépések

- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique, pour assurer le renouvellement d'air d'une habitation dans le cadre d'un système de Ventilation Mécanique Contrôlée.

- Version électrique : Possibilité de brancher Bahia Curve au secteur via CAL (réf.11015275) + Transfo (réf. 11017110).

GB This device is intended for domestic use only, for the renewal of the air in a house, within a Controlled Mechanical Ventilation or Air Spot Extraction Ventilation system.

- Electric version: Bahia Curve can be connected to the mains via CAL (ref.11015275) + Transformer (ref. 11017110).

D Dieses Gerät dient ausschließlich zu einer haushaltsüblichen Nutzung, um den Luftaustausch eines Wohnraums im Rahmen eines Systems der kontrollierten mechanischen Belüftung oder einer Belüftung per punktueller Extraktion der Luft zu gewährleisten.

- Elektrische Ausführung: Bahia Curve kann durch CAL (Produktnummer 11015275) + Trafo (Produktnummer 11017110) an das Stromnetz angeschlossen werden.

I Questo apparecchio è destinato ad un utilizzo esclusivamente domestico, al fine di garantire il rinnovo dell'aria di un'abitazione nell'ambito di un sistema di Ventilazione Meccanica Controllata

- Versione elettrica: possibilità di collegare Bahia Curve all'alimentazione tramite CAL (rif.11015275) + Transfo (rif. 11017110).

ES Este aparato está destinado exclusivamente a un uso doméstico, para garantizar la renovación de aire de una vivienda en el marco de un sistema de Ventilación Mecánica Controlada

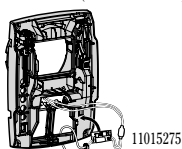
- Versión eléctrica: Posibilidad de conectar Bahia Curve a la red eléctrica mediante CAL (ref.11015275) + Transformador (ref. 11017110).

NL Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik bestemd en zorgt in het kader van een gecontroleerd mechanisch ventilatiesysteem voor verse lucht in een woning

- Elektrische uitvoering: Mogelijkheid Bahia Curve op het elektriciteitsnet aan te sluiten via CAL (ref.11015275) + Trafo (ref. 11017110).

HU Ezt a berendezést kizárólag házi használatra gyártották lakóhelyek VMC (ellenőrzött mechanikus szellőztető) rendszerrel történő légtérfrissítése céljából.

- Elektromos változat: a Bahia Curve az elektromos hálózathoz csatlakoztatható a CAL-on (hiv. sz. 11015275) + transzformátoron (hiv. sz. 11017110) keresztül.



Attention : Se conformer aux normes d'installation en vigueur.

GB Warning: Please comply with installation standards in force.

D Achtung: Die geltenden Einbaunormen müssen eingehalten werden.

I Attenzione: attenersi alle norme di installazione in vigore nel proprio Paese.

ES Atención: Conformance con las normas de instalación vigentes.

NL Let op: Houdt u aan de geldende installatienormen

HU Figyelem! Kövesse a hatályos telepítési előírásokat!



Page spéciale France

GB Page special for France

D Informationen für Frankreich

I Pagina speciale Francia

ES Página especial Francia

NL Pagina speciaal voor Frankrijk

HU Franciaországi speciális oldal

Quelle Bahia dans quelles pièces ?

Hygro A				
Type logt	Cuisine	Bain	WC unique	WC multiple
F1	C11	B13	-	-
	C11	B11	W13	W13
F2	C12	B14	-	-
	C12	B13	W13	W13
F3 Optimisé	C14	B14	W13	W13
F4	C13	B14	W13	W13
F5	C13	B14	W14	W11
F6	C13	B14	W14	W11
F7	C13	B14	W14	W11
F3	C13	B14	W13	W13
Hygro B				
Type logt	Cuisine	Bain	WC unique	
F1	C11	B13	-	
	C11	B11	W13	
F2	C12	B14	-	
	C12	B13	W13	
F3 Optimisé	C14	B13	W13	
F4 Optimisé	C15	B13	W13	
F5	C13	B13	W13	
F6	C13	B13	W13	
F7	C13	B13	W13	
F3	C13	B13	W13	
F4	C13	B13	W13	
Hygro GAZ				
Type logt	Cuisine	Bain	WC unique	
F1	BAZ 20 / 75	B11	-	
	BAZ 20 / 75	B11	W13	
F2	BAZ 30 / 90	B11	W13	
	BAZ 30 / 90	B11	-	
F3	BAZ 45 / 105	B11	W13	
F4	BAZ 45 / 120	B11	W13	
F5	BAZ 45 / 135	B11	W13	
F6	BAZ 45 / 135	B11	W13	
F7	BAZ 45 / 135	B11	W13	

Les bouches BW15 peuvent-être mises en œuvre à la place des bouches bain (B11, B13, B14) lorsque WC et SdB sont communs.



FIN DE VIE PRODUIT DEEE :

- En fin de vie ou lors de son remplacement, il doit être remis à une déchèterie, auprès d'un revendeur ou d'un centre de collecte.

- Pour les appareils contenant des piles, rapporter les piles et accumulateurs usagés auprès du point de collecte le plus proche du domicile.

GB END OF LIFE OF DEEE PRODUCTS:

- At the end of its service life, or when it is replaced, it should be disposed of in a waste collection center, or at a retailer's

- If the device contains batteries, spent batteries and storage cells should be disposed of at the collection center closest to your home.

REACH RULES:

As far as we know, this product contains no substance requiring an authorization by more than 0.1% of the weight thereof, as per the ECHA list.

PRODUCT CERTIFICATIONS:

The certificates of compliance of the product with prevailing standards are available with the manufacturer.

D ENTSORGUNG VON EEAG-PRODUKTEN:

- Nach Ablauf der Nutzungsdauer oder bei seinem Austausch muss es einem Wertstoffhof, einem Wiederverkäufer oder einer Sammelstelle zugeführt werden.

- Bei Geräten, die Batterien enthalten, die gebrauchten Batterien und Akkumulatoren zu dem Ihrem Wohnort nächsten Sammelpunkt bringen.

REACH-VORSCHRIFT:

Unserer Kenntnis nach enthält dieser Artikel nicht mehr als 0,1 % seines Gewichts an Stoffen, die gemäß der von der ECHA geführten Liste einer Zulassung unterstehen könnten.

PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN:

Die Produktkonformitätszertifikate gemäß den geltenden Normen sind beim Hersteller erhältlich.

I FINE VITA PRODOTTO DEEE (RIFIUTI DI APPAR-ECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE):

- A fine vita del prodotto, o al momento della sua sostituzione, dovrà essere consegnato presso una discarica, un rivenditore o un centro di raccolta.

- Per gli apparecchi che contengono pile, portare le pile e gli accumulatori usati presso il punto di raccolta più vicino.

REGOLAMENTO REACH:

In base alle nostre attuali conoscenze, il presente articolo non contiene sostanze obbligate all'autorizzazione per oltre lo 0,1% del suo peso, secondo l'elenco stilato dall'ECHA (Agenzia europea per le sostanze chimiche).

CERTIFICAZIONI PRODOTTO:

I certificati di conformità prodotto basati sulle normative in vigore sono disponibili presso il costruttore.

RÈGLEMENT REACH :

En l'état de nos connaissances, cet article ne contient pas de substance candidate à autorisation à plus de 0,1% de son poids selon la liste maintenue par l'ECHA.

CERTIFICATIONS PRODUIT :

Les certificats de conformité produit aux normes en vigueur sont disponibles auprès du fabricant.

ES FIN DE VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO DEEE:

- Al final de su vida útil o cuando se reemplaza, debe llevarse a una unidad de clasificación de residuos, sea a su vendedor o a un centro de recogida.

- Para los aparatos que contienen pilas, llevar las pilas y acumuladores usados al centro de recogida más cercano al domicilio.

REGLAMENTO REACH:

Que nosotros sepamos, este artículo no contiene ninguna sustancia que necesite una autorización a más de un 0,1% de su peso según la lista que posee el ECHA.

CERTIFICACIONES PRODUCTO:

Los certificados de conformidad del producto a las normas vigentes están disponibles en el establecimiento del fabricante.

NL EINDE VAN DE LEVENSDUUR VAN PRODUCTEN, AEEA:

- Aan het einde van de levensduur of bij vervanging moet het bij een inzamelcentrum voor chemisch afval, een verdeler of een inzamelpunt ingeleverd worden.

- Voor apparaten met batterijen: gebruikte batterijen en accu's bij het dichtstbijzijnde inzamelpunt binnenbrengen.

REACH-REGLEMENT:

Bij ons weten bevat dit product geen stof waarvoor bij meer dan 0,1% van haar gewicht vergunning moet verleend worden volgens de lijst van de ECHA.

PRODUCTCERTIFICERINGEN:

De certificaten inzake de overeenstemming van de producten met de toepasselijke normen zijn beschikbaar bij de fabrikant.

HU A DEEE TERMÉK ÉLETTARTAMA:

- Élettartama végén vagy lecsereléskor hulladéközpontba kell szállítani újraértékesítés vagy begyűjtés céljából.

- A lemerült elemeket és akkumulátorokat a lakhelyéhez legközelebb álló begyűjtő központra kell leadni.

REACH SZABÁLYZAT:

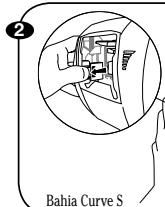
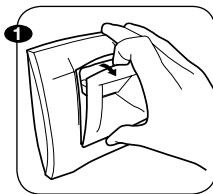
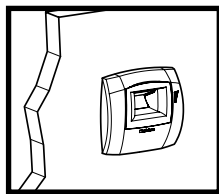
Tudomásunk szerint a termék engedélyezendő anyagot tömegének 0,1%-on túli arányban az ECHA listáján szereplő anyagok nem tartalmaz.

TERMÉKTANÚSÍTÁSOK:

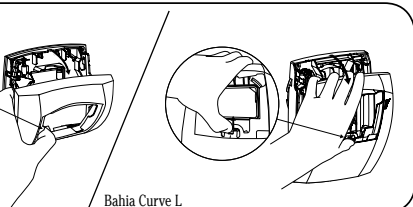
A termék megfelelőségének tanúsításait az érvényes normaszabályozásokhoz képest a gyártó cégénél lehet tanulmányozni.



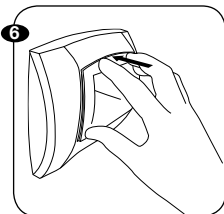
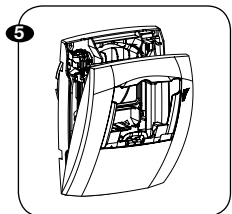
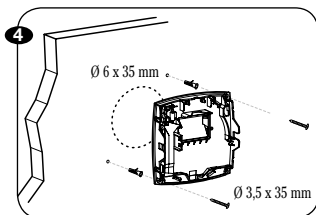
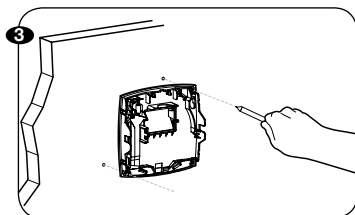
Bahia Curve



Bahia Curve S



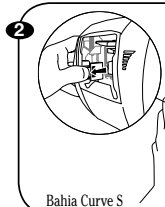
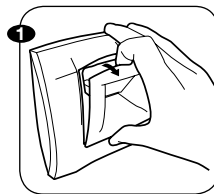
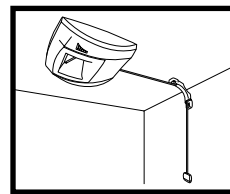
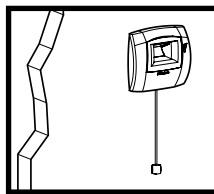
Bahia Curve L



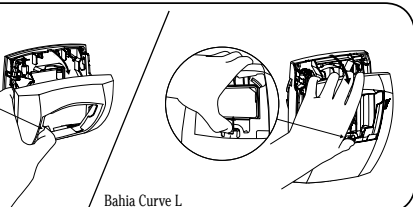
Bahia Curve « CORD » à cordelette

GB With cord
D Mit Schnur
I Con cordino

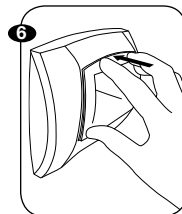
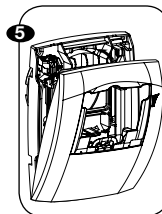
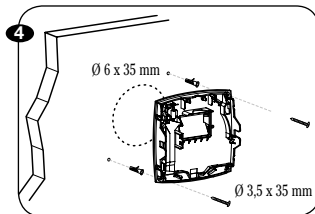
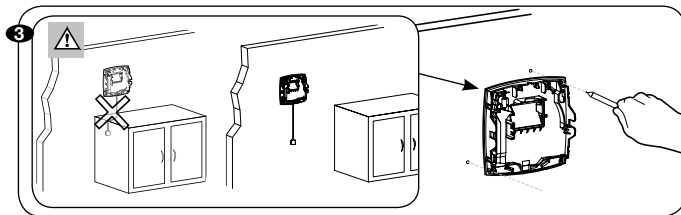
ES Con cordel
NL Met koordje
HU Húzószínórral



Bahia Curve S



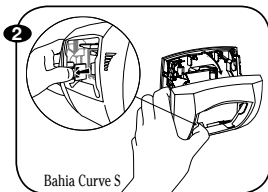
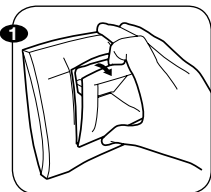
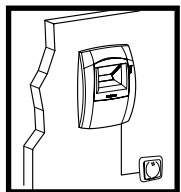
Bahia Curve L



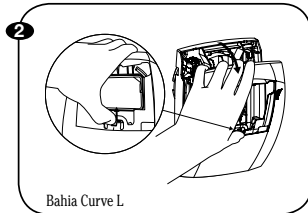
Bahia Curve « PUSH » avec bouton poussoir

GB With pushbutton
D Mit Druckschalter
I Con pulsante

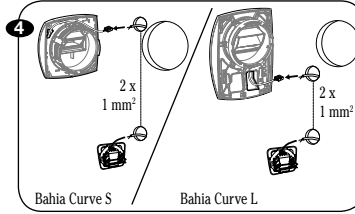
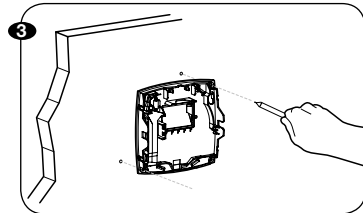
ES Con botón pulsador
NL Met drukknop
HU Nyomógombbal



Bahia Curve S

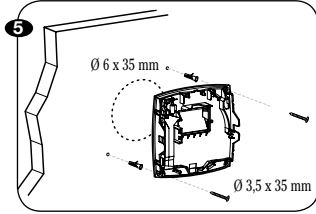


Bahia Curve L



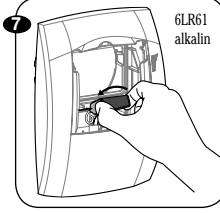
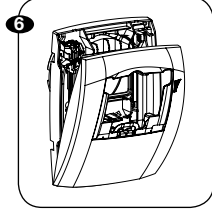
Bahia Curve S

Bahia Curve L

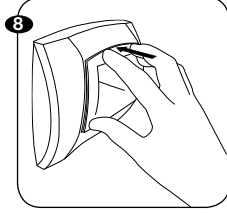


Ø 6 x 35 mm

Ø 3,5 x 35 mm



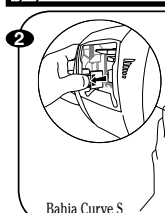
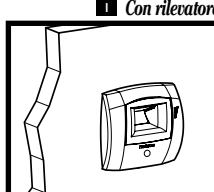
6LR61
alkalin



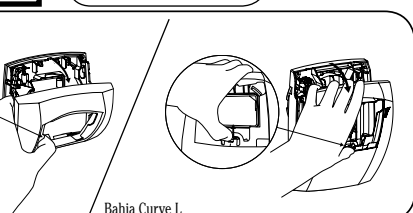
Bouches Curve « PRES » et « IR » avec détecteur présence ou Infra-rouge

GB With presence or infra-red detector
D Mit Bewegungsmelder oder
Infrarotsystem

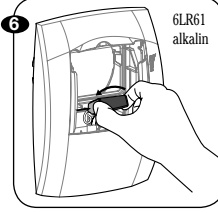
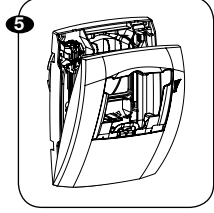
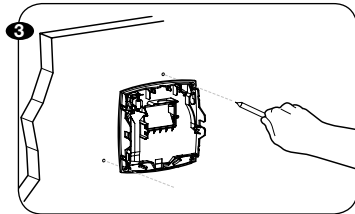
ES Con detector de presencia o infrarrojo
NL Aanwezigheidsdetector of Infrarood
HU Szellőzőnyílások jelenlét- vagy infravörös
érzékelővel



Bahia Curve S



Bahia Curve L



6LR61
alkalin

